

32001D0420

L 150/47

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

6.6.2001

DECYZJA RADY**z dnia 28 maja 2001 r.****w sprawie dostosowania części V i VI oraz załącznika 13 wspólnego zbioru instrukcji konsularnych w sprawie wiz oraz załącznika 6a do Wspólnego Podręcznika w odniesieniu do wiz długoterminowych ważnych jednocześnie jako wizy krótkoterminowe**

(2001/420/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 789/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r. zastrzegające dla Rady uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do niektórych przepisów szczegółowych i praktycznych procedur rozpatrywania wniosków wizowych ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 790/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r. zastrzegające dla Rady uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do niektórych przepisów szczegółowych i praktycznych procedur przeprowadzania kontroli granicznych i nadzoru ⁽²⁾,

uwzględniając inicjatywę Republiki Francuskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Konieczne jest stosowanie wspólnego zbioru instrukcji konsularnych w sprawie wiz oraz Wspólnego Podręcznika, w celu ułatwienia wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1091/2001 z dnia 28 maja 2001 r. w sprawie swobody przemieszczania się na podstawie wizy długoterminowej ⁽³⁾.
- (2) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie dorobku Schengen, zgodnie z Protokołem włączającym ją w ramy Unii Europejskiej, jak przewidziano w załączniku A do decyzji Rady nr 1999/435/WE z dnia 20 maja 1999 r. dotyczącej definicji dorobku Schengen do celów określenia, zgodnie ze stosownymi postanowieniami Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską i Traktatu o Unii Europejskiej, podstawy prawnej do każdego z postanowień lub decyzji stanowiących dorobek Schengen ⁽⁴⁾.
- (3) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego instrumentu i dlatego

nie podlega zobowiązaniom wynikającym ze stosowania instrumentu, ani nie jest objęta jego zastosowaniem. Mając na uwadze, że niniejsza decyzja ma na celu rozwinięcie dorobku Schengen według postanowień tytułu IV Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania zdecyduje, zgodnie z art. 5 niniejszego Protokołu, o wprowadzeniu do swego prawa krajowego niniejszej decyzji, w okresie sześciu miesięcy od dnia jej przyjęcia przez Radę.

- (4) W stosunku do Republiki Islandii i Królestwa Norwegii niniejsza decyzja stanowi rozwój dorobku Schengen w rozumieniu Porozumienia zawartego dnia 18 maja 1999 r. przez Radę Unii Europejskiej oraz te dwa Państwa ⁽⁵⁾.
- (5) Na podstawie art. 1 Protokołu w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Irlandia i Zjednoczone Królestwo nie uczestniczą w przyjęciu niniejszej decyzji. W konsekwencji, z zachowaniem przepisów określonych w art. 4 Protokołu, przepisów niniejszej decyzji nie stosuje się ani w stosunku do Irlandii, ani w stosunku do Zjednoczonego Królestwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W części V sekcja 2.3 akapit trzeci wspólnego zbioru instrukcji konsularnych w sprawie wiz otrzymuje brzmienie:

„W przypadku gdy wnioskodawcy należą do kategorii wymienionych w załączniku 5B, podlegających konsultacji z władzą centralną – Ministerstwem Spraw Zagranicznych lub innym organem (art. 17 ust. 2 Konwencji) – zwykłe wizy i wizy długoterminowe ważne jednocześnie jako wizy krótkoterminowe wydaje się zgodnie z procedurą przedstawioną w zarysie poniżej.”

⁽¹⁾ Dz.U. L 116 z 26.4.2001, str. 2.

⁽²⁾ Dz.U. L 116 z 26.4.2001, str. 5.

⁽³⁾ Dz.U. L 150 z 6.6.2001, str. 4.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, str. 36.

Artykuł 2

W części VI wspólnego zbioru instrukcji konsularnych w sprawie wiz wprowadza się następujące zmiany:

1. W sekcji 1.1 akapit drugi pozycja „ważne dla”:
 - a) wyrazy wprowadzające otrzymują brzmienie: „Niniejsza pozycja może zostać zakończona wyłącznie w jeden z następujących sposobów:”
 - b) dodaje się, co następuje:

„d) Państwo Schengen (stosując skróty według lit. b)), które wydało obywatelowi wizę długoterminową + Państw Schengen:”;
 - c) jako tiret trzecie dodaje się, co następuje:

„- Gdy korzysta się z nalepki w celu wydania wizy obywatelskiej długoterminowej ważnej jednocześnie jako wiza zwykła krótkoterminowa na maksymalny okres trzech miesięcy od pierwszego dnia ważności wizy, niniejszą pozycję wypełnia się w Państwie Członkowskim, które wydało obywatelską wizę długoterminową, po której nastąpiła wiza »Państw Schengen«”;
2. W sekcji 1.7 akapit pierwszy pozycja „typ wizy” dodaje się, co następuje:

„D + C: wiza obywatelska długoterminowa ważna jednocześnie jako wiza krótkoterminowa”.

Artykuł 3

Jak wymieniono w Załączniku do niniejszej decyzji, przykład metody wypełniania na nalepce wizowej w celu wydania wizy obywatelskiej długoterminowej ważnej jednocześnie jako zwykła wiza krótkoterminowa, dodaje się do załącznika 13 do wspólnego zbioru instrukcji konsularnych w sprawie wiz i do załącznika 6a do Wspólnego Podręcznika.

Artykuł 4

Niniejszą decyzję stosuje się od 15 czerwca 2001 r.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich zgodnie z Traktatem ustanawiającym Wspólnotę Europejską.

Sporządzono w Brukseli, dnia 28 maja 2001 r.

W imieniu Rady

T. BODSTRÖM

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

**OBYWATELSKA WIZA DŁUGOTERMINOWA WAŻNA JEDNOCZEŚNIE JAKO WIZA
KRÓTKOTERMINOWA**

PRZYKŁAD 15

- W tym przypadku pozycję „WAŻNA DLA” wypełnia się kodem kraju, który wydał wizę stałego pobytu + wyrazami „Państwa Schengen”.
 - Za pomocą niniejszego przykładu przedstawia się wizę obywatelską długoterminową wydaną przez Francję i ważną jednocześnie jako zwykła wiza krótkoterminowa.
 - Wiza długoterminowa ważna jednocześnie jako wiza krótkoterminowa ma kod identyfikacyjny D + C.
-